

## TABLE DES MATIÈRES

Le manuscrit ne comporte pas de table des matières. Celle-ci est due à la minutieuse mise au point du professeur France CAUVIN, à qui j'exprime toute ma gratitude.

El. Ph. G.

*N.B.* Les titres des poèmes qui ne sont pas de Dante sont imprimés en italiques.

### LIVRE I

#### POÈMES DE LA VITA NOVA

(v. poèmes I à XXXVIII, Éd. CORTI, 1983)

### LIVRE II

#### AUTRES POÈMES DU TEMPS DE LA VITA NOVA

<i>Amor mi fa sì fedelmente amare</i> (Dante da Maiano à Dante Alighieri) (sonnet) XLVI .....	24
<i>Com più vi fere Amor co' suoi vincastri</i> (sonnet) LXII .....	52
<i>Dante, un sospiro messaggier del cor</i> (Guido Cavalcanti à Dante) (sonnet) LV .....	44
<i>De gli occhi de la mia donna si move</i> (sonnet) LXV .....	55
<i>Deh ragioniamo insieme un poco, Amore</i> (sonnet) LX .....	50
<i>Deh, Violetta, che in ombra d'Amore</i> (sonnet) LVIII .....	48
<i>Di donne io vidi una gentile schiera</i> (sonnet) LXIX .....	69
<i>E' m'incresce di me sì duramente</i> (chanson) LXVII .....	59
<i>Guido, i'vorrei che tu e Lapo ed io</i> (sonnet) LII .....	34
<i>La dispietata mente che pur mira</i> (chanson) L .....	27
<i>Lasso! lo dol che più mi dole e serra</i> (Dante da Maiano à Dante Alighieri) (sonnet) XLV .....	22
<i>Lo doloroso amor che mi conduce</i> (chanson) LXVIII .....	67
<i>Lo meo servente cor</i> (sonnet) XLIX .....	26
<i>Lo vostro fermo dir fino ed orrato</i> (Dante da Maiano à Dante Alighieri) (sonnet) XLIII .....	20
<i>Madonna, quel Signor che voi portate</i> (poème) LVII .....	47
<i>Ne le man vostre gentil donna mia</i> (sonnet) LXVI .....	55

Non canoscendo, amico, vostro nomo (sonnet) XLIV .....	21
Non mi poriano già mai fare ammenda (La Garisenda) (sonnet) LI .....	31
Onde venite voi così pensose? (sonnet) LXX .....	70
<i>Per pruova di saper com vale o quanto</i> (sonnet) XLI .....	18
Per una ghirlandetta (ballade) LVI .....	45
<i>Poi che traesti infino al ferro l'arco</i> (Guido Orlandi en réponse à Dante) (sonnet) LXIV .....	53
<i>Provedi, saggio, ad esta visione</i> (Dante da Maiano à divers poètes) (sonnet) XXXIX .....	15
Qual che voi siate, amico, vostro manto (sonnet) XLII .....	19
Savere e cortesia, ingegno ed arte (Dante Alighieri à Dante da Maiano) (sonnet) XLVII .....	24
Savete giudicar vostra ragione (sonnet) XL .....	16
Se Lippo amico se'tu che mi leggi (Dante à Lippo [Pasci dei Bardi ?]) (poème) XLVIII .....	25
<i>Se vedi Amore assai ti priego, Dante</i> (Guido Cavalcanti à Dante) (sonnet) LIV .....	42
<i>S'io fosse quelli che d'amor fu degno</i> (réponse de Guido Caval- canti) (ballade) LIII .....	37
Sonar braccetti, e cacciatori aizzare (sonnet) LXI .....	51
Sonetto, se Meuccio t'è mostrato (sonnet) LXIII .....	53
Un dì si venne a me Malinconia (sonnet) LXXII .....	73
Voi, donne, che pietoso atto mostrate (sonnet) LXXI .....	72
Volgete li occhi a veder chi mi tira (sonnet) LIX .....	49

## LIVRE III

## DISPUTE AVEC FORESE DONATI

<i>Ben so che fosti figliol d'Alaghieri</i> (Forese à Dante) (sonnet) LXXVIII .....	90
Ben ti faranno il nodo Salomone (Dante à Forese) (sonnet) LXXV .....	82
Bicci novel, figliol di non so cui (Dante à Forese) (sonnet) LXXVII .....	88
Chi udisse tossir la mal fatata (Dante à Forese) (sonnet) LXXIII .....	78
<i>L'altra notte mi venne una gran tosse</i> (Forese à Dante) (sonnet) LXXIV .....	79
<i>Va, rivesti San Gal prima che dichi</i> (Forese à Dante) (sonnet) LXXVI .....	85

## LIVRE IV

## POÈMES ALLÉGORIQUES ET DOCTRINAUX

Amor che nella mente mi ragiona (poème) LXXXI .....	102
Le dolci rime d'Amor ch'i' solia (poème) LXXXII .....	106

O dolci rime che parlando andate (sonnet) LXXXV .....	118
Parole mie che per lo mondo siete (sonnet) LXXXIV .....	117
Poscia ch'Amor del tutto m'ha lasciato (poème) LXXXIII ....	112
Voi che 'ntendendo il terzo ciel movete (chanson) LXXIX ....	97
Voi che savete ragionar d'amor (ballade) LXXX .....	101

## LIVRE V

## AUTRES POÈMES D'AMOUR ET DE CORRESPONDANCE

Due donne in cima de la mente mia (sonnet) LXXXVI .....	123
Amor che movi tua virtù dal cielo (poème) XC .....	129
Chi guarderà già mai senza paura (sonnet) LXXXIX .....	128
<i>Dante Alleguier, d'ogni senno pregiato</i> (un ami à Dante) (sonnet) XCII .....	137
<i>Dante, i'ho preso l'abito di doglia</i> (Cino da Pistoia à Dante) (sonnet) XCVIII .....	147
<i>Dante, i'non so in qual</i> (Cino da Pistoia à Dante) (sonnet) XCVII .....	146
I' mi son pargoletta bella e nova (ballade) LXXXVII .....	124
Io Dante a te che m'hai così chiamato (sonnet) XCIII .....	138
I'ho veduto già senza radice (Dante à Cino da Pistoia) (sonnet) XCV .....	142
Io sento sì d'Amor la gran possanza (canzone) XCI .....	132
Messer Brunetto, questa pulzella (sonnet) XCIX .....	148
<i>Novellamente Amor mi giura e dice</i> (Cino da Pistoia à Dante) (sonnet) XCIV .....	138
Perchè ti vedi giovinetta e bella (ballade) LXXXVIII .....	127
Perchè io non trovo (Dante à Cino da Pistoia) (sonnet) XCVI.	145

## LIVRE VI

## POÉSIES PÉTREUSES (pour la « dame Pierre »)

<i>(Introduction aux poésies « petrose »)</i> .....	152
Al poco giorno ed al gran cerchio d'ombra (poème) CI .....	158
Amor, tu vedi ben che questa donna (poème) CII .....	162
Così nel mio parlar voglio esser aspro (poème) CIII .....	165
Deh piangi meco tu, dogliosa petra (sonnet, de « douteuses », IV) CXXII .....	153
Io son venuto al punto de la rota (poème) C .....	154

## LIVRE VII

## POÈMES VARIÉS (du temps de l'exil)

Amor, da che convien pur ch'io mi doglia (« La Montanina ») (chanson) CVI .....	205
--	-----

<i>Cercando di trovar minere in oro</i> (Cino da Pastoia au marquis Moroello Malaspina) (sonnet) CXII .....	199
<i>Dante, quando per caso s'abbandona</i> (Cino da Pistoia à Dante) (sonnet) CX .....	194
Degno fa voi trovare ogni tesoro (réponse à Cino) (sonnet) CXIII .....	201
Eructavit incendium... (Épître III, prolégomènes au sonnet CXI).	197
Doglia mi reca ne lo core ardire (poème de la Libéralité) (chanson) CVI .....	186
Io mi credea del tutto esser partito (sonnet) CXIV .....	203
Io sono stato con Amore insieme (réponse de Dante à Cino da Pistoia) (sonnet) CXI .....	196
<i>Lisetta voi de la vergogna storre</i> (Aldobrandino Mezzabati da Padova) (sonnet) CXVIII .....	233
Per quella via che la bellezza corre (sonnet) CXVII .....	228
<i>Poi ch'i'fu', Dante, dal mio natal sito</i> (Cino da Pistoia à Dante) (sonnet) CXV .....	204
Se'l bel aspetto non mi fosse tolto ( <i>annexe</i> à Tre donne) CIV.	184
Se vedi gli occhi miei di pianger vaghi (sonnet) CV .....	185
Tre donne intorno al cor mi son venute (chanson) CIV .....	174

## APPENDICE

## POÈMES D'ATTRIBUTION DOUTEUSE

Aï faux ris, pour quoi traï aves (poème)-5-CXXIII .....	249
Amor e monna Lagia e Guido ed io (sonnet)-1-CXIX .....	239
Bernardo, io veggio ch'una donna vene (sonnet)-10-CXXVIII.	258
<i>Così com ne l'oscuro alluma il raggio</i> (réponse de Puccio) (sonnet)-25-CXLIII .....	271
De gli occhi di quella gentil mia donna (sonnet)-26-CXLIV ..	272
De'tuoi begli occhi un molto acuto strale (sonnet)-27-CXLV ..	272
Deh, piangi, meco tu, dogliosa petra (sonnet)-4-CXXII .....	249
Donne, i'non so di ch'i mi prieghi Amore (ballade)-3-CXXI ....	242
Già non m'agenzia, Chiaro, il domandare (réplique de Dante [?]) à Chiaro) (sonnet)-22-CLX .....	269
Iacopo, i'fui, ne le nevicate alpi (poème)-7-CXXV .....	253
In abito di saggia messagiera (ballade)-2-CXX .....	240
Io non domando, Amore (ballade)-16-CXXXIV .....	264
Io sento pianger l'anima nel core (sonnet)-12-CXXX .....	260
La gran virtù d'Amore e'l bel piacere (sonnet)-18-CXXXVI ..	266
Lo sottil ladro che ne gli occhi porti (sonnet)-17-CXXXV ....	265
Molti volendo dir che fosse Amore (sonnet)-29-CXLVII .....	274
Non piango tanto il non poter vedere (sonnet)-28-CXLVI ....	273
<i>Non siegue umanità, ma plu che drago</i> (Giovanni Quirini à Dante) (sonnet)-9-CXXVII .....	257
Non v'accorgete voi d'un che si smore (sonnet)-13-CXXXI ....	262

Nulla mi parve mai più crudel cosa (sonnet)-8-CXXVI .....	256
<i>Per vera esperienza di parlare</i> (réponse de Chiaro Davanzati) (sonnet)-21-CXXXIX .....	268
Poi che sguardando il cor feriste in tanto (sonnet)-15-CXXXIII.	263
Quando il consiglio tra gli uccei si tenne (poème)-30-CXLVIII.	275
Questa donna che andar mi fa pensoso (sonnet)-14-CXXXII ..	262
Saper vorria da voi, nobile e saggio (Dante [?] à Puccio Bellondi) (sonnet)-24-CXLII .....	271
<i>Se credi per beltate o per sapere</i> (réponse de Chiaro) (sonnet) -23-CXLI .....	270
Se'l viso mio a la terra si china (sonnet)-11-CXXIX .....	259
Sennuccio, la tua poca personuzza (sonnet)-6-CXXIV .....	252
Tre pensier aggio, onde mi vien pensare (à Chiaro Davanzati) (sonnet)-20-CXXXVIII .....	268
Visto aggio scritto e odito cantare (sonnet)-19-CXXXVII ....	267